

SAMEDI / SATURDAY			Jan 30 Jan 2016
5:00pm	Moose Creek	Arthur Lajeunesse	La Famille Urbain & Turcotte
DIMANCHE/SUNDAY Quatrième dimanche ordinaire/Fourth Sunday in ordinary Time C			Jan 31 Jan 2016
9:00am	Moose Creek	1) Winston Van Putten 2) Rita Goulet	Jean & Alice Quesnel Jean & Alice Quesnel
10:45am	Crysler	Paroissien(ne)s / For Parishioners	
LUNDI / MONDAY			Feb 1 ^{er} Fév 2016
9:00am	Moose Creek	PAS DE MESSE - NO MASS	
MARDI / TUESDAY Présentation de Jésus au Temple/The Presentation of the Lord			Feb 2 Fév 2016
8:45am	Crysler	** Henri Laflèche	Quête aux funérailles
7:00pm	Moose Creek	Rencontre de préparation aux sacrements avec les élèves de l'école La Source	
MERCREDI / WEDNESDAY Saint Blaise, Évêque et Martyr / St Blaise, Bishop & Martyr			Feb 3 Fév 2016
7:00pm 7:30pm	Moose Creek	** Anita Lalonde CWL Meeting	La Succession
JEUDI / THURSDAY			Feb 4 Fév 2016
8:45am 7:00pm	Crysler Moose Creek	**Raymond Provost Réunion du Comité des Finances	Quête aux funérailles Finance Committee Meeting
VENDREDI / FRIDAY Sainte Agathe, Vierge et Martyre / St Agatha, Virgin & Martyr			Feb 5 Fév 2016
9:00am 7:00pm	Moose Creek	** Gérard Quesnel Rencontre de préparation au mariage de Ashley et Colin	Quête aux funérailles
SAMEDI / SATURDAY St Paul Miki et Compagnons, Martyrs/St Paul Miki & Compagnions			Feb 6 Fév 2016
5:00pm	Moose Creek	Paroissien(ne)s / For Parishioners	
DIMANCHE/SUNDAY Cinquième dimanche ordinaire/Fifth Sunday in ordinary Time C			Feb 7 Fév 2016
9:00am	Moose Creek	1) Rita Sabourin 2) Jeannine Bazinet	Quête aux funérailles Quête aux funérailles
10:45am	Crysler	1) Laurent Dignard 2) Monique St-Denis Cote	Cécile Cloutier Monique Laplante

Notre-Dame-Des-Anges,
Our Lady of the Angels:

January 24th 2016

Sunday Envelopes **\$530.00**

Loose Collection **\$37.00**

Heating **\$.20.00**

Christmas Angel **\$35.40**

Loto – Moose Creek:

Gagnant – Winner: \$50

Nat Johnsen



Notre-Dame-Du-Rosaire,
Our Lady of the Rosary:

24 Janvier 2016

Dimanches : **\$396.00**

Monnaie : **\$13.00**

Dons : **\$350.00**

Loto – Cryslar :

Gagnant– Winner: \$50

Laurier Hebert



Merci beaucoup! Thank you very much

(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

RÉUNION DU L'UCFO DE CRYSLER : La prochaine réunion de l' UCFO aura lieu le mardi 2 février 2016 à la salle Notre-Dame-du-Rosaire à 13h00 (1:00pm). Bienvenue aux dames intéressées ne faisant pas partie de notre cercle. Elles peuvent venir écouter une invitée de marque du Centre de Santé de l'Estrie qui abordera un sujet fort intéressant : «LA GESTION DU STRESS ET DE L' ANXIETE».

CWL OF OUR LADY OF THE ANGELS PARISH MONTHLY MEETING: CWL monthly meeting will be held on Wednesday, February 3rd, 2016, at home of Elaine Villeneuve, on Dyer Road. The Mass is at 7:00pm followed by meeting at 7:30pm.



MERCREDI DES CENDRES 10 FEVRIER– ASH WEDNESDAY FEBRUARY 10th: La célébration des cendres avec messe pour le début du Carême aura lieu le mercredi 10 février 2016, respectivement aux heures suivantes : 8h45 Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire avec l'Ecole Notre-Dame de Cryslar ; 10h45 Ecole La Source(Liturgie de la Parole seulement); 19h00 Paroisse Notre-Dames-des-Anges.

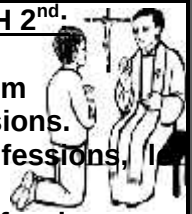
LOTO PAROISSIAL DE NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE, CRYSLER : Les billets du LOTO PAROISSIAL sont déjà disponibles. Ceux et celles qui veulent s'en procurer (un ou deux livrets) pour vendre devraient le faire auprès de Mme Janine Quesnel après la messe. The PARISH DRAW tickets are now available. Those who wish to help selling them can contact Mme Janine Quesnel after the mass.



DIOCESAN DAY OF CONFESSIONS – JOURNÉE DIOCESAINE DES CONFESSIONS MARCH 2nd.

Once again this year, the Diocese will be hosting a Day of Confessions, on Wednesday, March 2nd 2016. Our Lady of the Angels Church will be open this day from 1:00pm to 7:00pm for Confessions and Adoration of the Holy Sacrament. Priests will be available for confessions.

Encore cette année, le Diocèse d'Alexandria-Cornwall tiendra une journée des confessions, mercredi 2 mars 2016. La Paroisse Notre-Dame-des-Anges ouvrira ses portes ce jour-là, de 13h00 à 19h00. Il y aura des prêtres disponibles durant ce temps pour entendre les confessions.



PALLIATIVE CARE AND PHYSICIAN ASSISTED SUICIDE FORUM: On Saturday, February 6th from 9:30 am to noon, in the parish hall of St. Francis de Sales Parish, the diocesan CWL is hosting a forum and discussion on palliative care and physician assisted suicide. The speakers will include Fr. Kevin Maloney, Dr. Daniel Lacroix, the Hospice's Dr. Mary Jane Randlett, and Jordan Arthur a local lawyer. There is no cost and everyone is welcome.

CONFERENCE AU CENTRE DE SANTE COMMUNAUTAIRE DE L'ESTRIE : Une conférence ayant pour thème « Vieillir chez-soi », sera organisée le mercredi 17 février 2016, par le Centre de Santé communautaire de l'Estrie?

AGAPÈ CENTRE COLDEST NIGHT OF THE YEAR WALK: Bundle up and help raise some funds for the Agapè Centre at the Coldest Night of the Year WALK. Participants will walk a 2km, 5km or 10km route in support of Cornwall's hungry and hurting, on Saturday February 20th, 2016. This fun family-friendly fundraiser will help us understand the experience of surviving a cold Canadian winter in poverty. Coldest Night walks take place in more than 80 communities across Canada. We need your help! Get a team together, collect pledges, and walk. Or volunteer. For more information, visit coldestnightoftheyear.org/location/cornwall or call Kendra Smith at 613-938-9297 ext 21.

Jubilé
Année de la
Miséricorde



DÉCISION DE MGR TERRENCE, ADMINISTRATEUR APOSTOLIQUE, SUR LES PORTES DE LA MISÉRICORDE EN CETTE ANNÉE JUBILAIRE DE LA MISÉRICORDE: «Après discussion avec le Collège des consultants, j'ai décidé de désigner deux « portes de la miséricorde » dans notre diocèse: la Cathédrale St. Finnan à Alexandria et l'Église Sainte-Croix à Cornwall. Le samedi 20 février, je vais célébrer la Messe de jour du Seigneur prévu à Sainte-Croix à 16h00 et consacrer la "Porte de la Miséricorde ». Le dimanche 21 février, à 11h, je célébrerai la messe à la cathédrale St. Finnan pour dédier sa "Porte de la Miséricorde". J'ai hâte d'accueillir les fidèles à ces deux occasions, mes premières occasions d'apprendre à connaître le peuple de Dieu d'Alexandria-Cornwall.»

ARCHBISHOP TERRENCE DECISION ON THE DOORS OF MERCY IN JUBILEE YEAR of MERCY:

“After discussion with the College of Consultors, I have decided to designate two “Doors of Mercy” in our Diocese: St. Finnan Cathedral in Alexandria and Sainte-Croix Church in Cornwall. On Saturday, February 20th, I will celebrate the 4:00pm anticipated Lord's Day Mass at St. Croix and dedicate the “Door of Mercy” there. On Sunday, February 21st at 11:00am, I will celebrate Mass at St. Finnan Cathedral and dedicate its “Door of Mercy”. I look forward to greeting the faithful at these two occasions, my first opportunities to get to know the people of God of Alexandria-Cornwall. “

BICENTENAIRE DE LA FONDATION DES SOEURS DU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS :

Le 25 avril 2016 marquera les deux cents ans de la fondation des Sœurs du Sacré-Cœur de Jésus en France. Au Canada, l'Institut a été implanté à Ottawa en 1902. La première célébration de cette année jubilaire, qui se tiendra au Couvent du Sacré-Cœur à Ottawa, le 24 avril 2016, se vivra avec les personnes qui ont hérité de la spiritualité d'Angélique Le Sourd : les Sœurs du Sacré-Cœur de Jésus, les Associées et les anciennes SSCJ. Ces dernières qui sont intéressées à participer à cette rencontre sont invitées à contacter Sœur Louise Bouvrette au 819-770-8261 ou sscj2016@hotmail.com.